



London, 29th June 1951

LÉGATION DU GRAND-DUCHÉ  
DE LUXEMBOURG  
LONDRES

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge with thanks receipt of Your Excellency's Note of to-day's date informing me that in order to facilitate travel to Luxembourg and New Zealand territories the New Zealand Government are prepared to conclude with the Government of the Grand Duchy of Luxembourg an Agreement in the following terms:-

- (1) Luxembourg subjects shall be free to travel to New Zealand by any route without the necessity of obtaining a visa in advance, provided they are furnished with valid Luxembourg passports.
- (2) New Zealand citizens shall be free to travel to Luxembourg by any route without the necessity of obtaining a visa in advance, provided they are furnished with valid New Zealand passports.
- (3) It is understood that the waiver of the visa requirement does not exempt Luxembourg subjects and New Zealand citizens travelling respectively to New Zealand and to Luxembourg from the necessity of complying with the laws and regulations of the country concerned as to the entry, residence (temporary or permanent) and employment or occupation of foreigners, and that travellers who are unable to satisfy the Immigration Authorities that they comply with these laws and regulations may be refused leave to enter or land.

(4) As regards travel to New Zealand Island territories and the Trust Territory of Western Samoa, it is understood that visas will continue to be required.

I have the honour to inform Your Excellency that the Government of the Grand Duchy of Luxembourg are prepared to accept the foregoing provisions and will regard Your Excellency's Note and the present reply as constituting an Agreement between the two Governments, which shall take effect on the 1st July 1951.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient Servant.

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'A. Clase', with a long horizontal flourish extending to the right.

Minister Plenipotentiary

H.E. The Rt. Hon. W. J. Jordan,  
High Commissioner for New Zealand,  
415, Strand,  
W.C. 2.

LONDON, 29th June, 1951.

Your Excellency,

I have the honour to inform Your Excellency that in order to facilitate travel to Luxembourg and New Zealand territories the New Zealand Government are prepared to conclude with the Government of the Grand Duchy of Luxembourg an Agreement in the following terms:

- (1) Luxembourg subjects shall be free to travel to New Zealand by any route without the necessity of obtaining a visa in advance, provided they are furnished with valid Luxembourg passports.
- (2) New Zealand citizens shall be free to travel to Luxembourg by any route without the necessity of obtaining a visa in advance, provided they are furnished with valid New Zealand passports.
- (3) It is understood that the waiver of the visa requirement does not exempt Luxembourg subjects and New Zealand citizens travelling respectively to New Zealand and to Luxembourg from the necessity of complying with the laws and  
/regulations...

regulations of the country concerned as to the entry, residence (temporary or permanent) and employment or occupation of foreigners, and that travellers who are unable to satisfy the Immigration authorities that they comply with these laws and regulations may be refused leave to enter or land.

- (4.) As regards travel to New Zealand Island territories and the Trust Territory of Western Samoa, it is understood that visas will continue to be required.

If the Government of the Grand Duchy of Luxembourg are prepared to accept the foregoing provisions I have the honour to suggest that the present Note and Your Excellency's reply in similar terms should be regarded as placing on record the agreement between the two Governments which shall take effect on the 1st July, 1951.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sgd.) W. J. JORDAN.

Via Excellency The Luxembourg Minister,  
Luxembourg Legation,  
27 Milton Crescent,  
London, W.1.